



Centre d'Essais de Fontaine  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22  
Fax +33.(0)4.76.53.32.40  
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,  
*In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,*

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'  
*APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the*

**ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
*(EC Type examination certificate)*

N° 0082/038/136/12/10/0314

A l'équipement suivant :  
*To the following equipment:*

- Type d'équipement : **Équipement d'alpinisme et d'escalade- Cordelette**  
*Category of equipment: Mountaineering equipment - Accessory cord*
- Marque commerciale : **SIMOND - Cordelette 5mm** - Référence : **900105S**  
*Trademark Reference*
- Fabricant : COUSIN TRESTEC - 8, Rue Abbé Bonpain - B.P. 39 - 59117 WERVICQ SUD - France  
*Manufacturer*
- Mise sur le marché : Ets SIMOND S.A.S – ZA les trabets – 74310 Les Houches – Chamonix - France  
*Placed on to the market by*
- Description : Cordelette de diamètre 4.8 mm à âme et gaine en polyamide. Ame : 3 torons. Gaine : 24 fuseaux  
(description détaillée dans le dossier 10.6.0730 et dans le rapport d'examen CE de type 06.6.0400)  
*Description: Accessory cord diameter 4.8 mm with core and sheath in polyamide. Core: 3 yarns. Sheath: 24 carriers machine (detailed description in file 10.6.0730 and in EC type examination report 06.6.0400)*
- Référentiel technique utilisé : EN 564 :2006  
*Technical referential in use*

Date : le 9 décembre 2010  
*Date : December 9<sup>th</sup> 2010*

Document authentifié par tampon sec  
*Document certified by dry stamp*

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI  
*Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification*

Vincent MAILLOCHEAU

**NOTA :** Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.  
*Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.*

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.  
*This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.*

**APAVE SUDEUROPE SAS**

Société par Actions Simplifiée au Capital de 237 448 € - N° SIREN : 518 720 925 - Site Internet : www.apave.com

SIEGE SOCIAL  
**BORDEAUX**  
Z.I. avenue Gay Lussac  
BP 3  
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX  
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00